



Bản Tin Hương Phật

SỐ 34 Văn Hóa Phật Giáo & Thông Tin Phật Sự Của
4/2022 Chùa Phổ-Tử & Trung Tâm Tu Học Phổ-Trí

TRONG SỐ NÀY:

Lời Cầu Nguyện Mùa Phật Đản	1
Cáo Phó Thiên Sư	
Thích Nhất-Hạnh Viên Tịch	2
Thông Báo Lễ Tưởng Niệm	
Thiền Sư Thích Nhất-Hạnh	4
Lời Phát Nguyện Thọ Tâm Tang	6
Lời Cầu Nguyện & Tiễn Biệt	8
Thay Lời Cảm Niệm	9
Thơ "Bái Biệt"	12
Cảm Niệm Từ Một Bức Ảnh	13
Tuổi Già Mất Người Phối Ngẫu	14
Hình Ảnh Sinh Hoạt	
tại Đạo Tràng Phổ Tử	16
Sinh Hoạt Phật Sự	
tại Đạo Tràng Phổ Tử	19
Ngôi Chùa Bình An	
Trong Biển Lửa	22
Continuing Our Practice	28
Phiếu Ủng Hộ	32



ĐỊA CHỈ PHÁT HÀNH

CHÙA PHỔ-TÙ

17327 Meekland Avenue
Hayward, CA 94541-1308
Tel: (510) 481-1577
E-mail: thichtuluc@yahoo.com
www.chuaphotu.net

Chủ Trương:

Chùa Phổ Tử

Biên Tập & Thực Hiện:

Thích Tử Lực

Diệu Mỹ

Chân Như Minh

Nguyễn An

Quảng Ly

Tiểu Long

Trình bày:

Focus Print & Copy

Lời Cầu Nguyện

TRONG MÙA

Phật Đản

Vesak

CELEBRATION

SUNDAY, MAY 15TH, 2022 - 10AM

Thưa Quý Vị,

Tình trạng dịch bệnh đã giảm nhiều, chúng ta cũng đã được chích ngừa đầy đủ; do đó, chùa Phổ Tử sẽ tổ chức lễ Phật Đản vào lúc 10 giờ sáng ngày Chủ Nhật, 15 tháng 5 năm 2022 (tức là 15-4 âm lịch) ở 17327 Meekland Avenue, Hayward, CA 94541.

Trân trọng kính mời Quý Vị về Chùa dâng lời cầu nguyện cho thế giới được an lành, mọi người siêng năng tu tập để nuôi dưỡng lòng Từ Bi đối với mọi loài. Cầu nguyện chiến tranh sớm chấm dứt, tất cả sống trong hòa bình, an vui.

Kính chúc Quý Vị và gia quyến một mùa Phật Đản đạo tâm kiên cố, đạo quả sớm viên thành.



Trân trọng,

Tử Lực

Thích Tử-Lực



CÁO PHÓ

THIỀN SƯ THÍCH NHẤT-HẠNH VIÊN TỊCH

Tổ Đình Từ Hiếu

Đạo Tràng Mai Thôn

Nam Mô Đức Bổn Sư Bụt Thích Ca Mâu Ni

Kính khải bạch chư tôn Trưởng lão Hòa thượng,
chư Thượng tọa Đại đức Tăng Ni,

Kính thưa quý vị Thân hữu, Thiền sinh và Phật tử
cư sĩ các giới khắp nơi trên thế giới,

Sau những năm tháng an dưỡng tại Tổ đình Từ Hiếu, vào lúc 00:00 ngày 22 tháng 01 năm 2022 (*nhằm ngày 20 tháng Chạp năm Tân Sửu*), Thiền sư pháp hiệu trước Nhất sau Hạnh, Niên Trưởng Trú trì Tổ đình Từ Hiếu đã thâu thần thị tịch tại Tổ đình, nơi Người đã xuất gia cách đây tám mươi năm.

Thiền sư Thích Nhất Hạnh – Sư Ông Làng Mai là bậc thầy hướng dẫn tâm linh có công hạnh hoằng hóa rộng rãi và ảnh hưởng sâu dày trên khắp thế giới. Thiền sư đồng thời là một nhà văn hóa, một nhà văn, một nhà thơ, một học giả, một sử gia và một nhà hoạt động hòa bình. Thiền Sư được biết đến qua những buổi thuyết giảng công cộng cho cả hàng chục ngàn người và hơn 120 tác phẩm xuất bản giá trị. Thiền sư đã mở ra hướng đi và phát triển những pháp môn thực tập với nhiều khóa tu dành cho các nhà giáo dục, thanh thiếu niên, nghệ sĩ, doanh nhân, các nhà lãnh đạo, y bác sĩ... Bên cạnh sự nghiệp hoằng pháp Thiền sư cũng đã tổ chức nhiều Đại Giới Đàn và lễ Truyền Đăng, Việt hóa Nghi lễ và tân tu Giới bản để tiếp dẫn hậu lai.

Mục sư Martin Luther King vinh danh Thiền sư như là “một Thánh tông đồ của hòa bình và bất

bạo động” khi đề cử Người cho giải Nobel Hòa bình vào năm 1967. Trong gần 40 năm sống xa quê hương, Thiền sư là một trong những người tiên phong mang đạo Bụt, đặc biệt là pháp môn chánh niệm đến xã hội phương Tây và góp phần xây dựng một cộng đồng Phật giáo Dấn thân cho thế kỷ XXI với gần 1250 đệ tử xuất gia, hàng triệu đệ tử tại gia và hàng trăm triệu độc giả trên khắp năm châu. Rất nhiều học trò của Thiền sư đã gặt hái được nhiều hoa trái trong sự thực tập và tiếp nối được sự nghiệp hoằng hóa mà Thiền sư trao truyền suốt những thập kỷ qua.

SƠ LƯỢC TIỂU SỬ

Thiền sư Thích Nhất Hạnh, thế danh Nguyễn Xuân Bảo, sinh năm Bính Dần (1926) tại làng Thành Trung, huyện Quảng Điền, tỉnh Thừa Thiên Huế. Là con kế út trong gia đình có sáu anh chị em, cha là cụ ông Nguyễn Đình Phúc, mẹ là cụ bà Trần Thị Dĩ.

— Năm 1942, xuất gia tại Tổ đình Từ Hiếu với Thiền sư Thanh Quý Chân Thật, được ban pháp danh Trừng Quang.

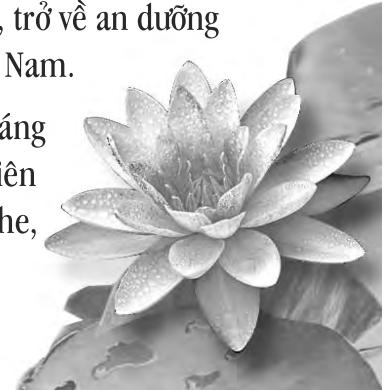
— Tháng 9 năm 1945, thọ giới Sa di với Bổn sư, được ban pháp tự Phùng Xuân.

— Năm 1947, theo học Phật học đường Báo Quốc, Huế.

— Năm 1949, rời Huế vào Sài Gòn tiếp tục tu học. Bắt đầu sự nghiệp sáng tác với pháp hiệu Thích Nhất Hạnh, một trong nhiều bút hiệu của Thiền sư. Đồng sáng lập chùa Án Quang, làm giáo thọ Phật học đường Nam Việt.

— Tháng 10 năm 1951, thọ Giới Lớn tại chùa Án Quang, Sài Gòn với Hòa thượng Đường đầu Thích Đôn Hậu.

- Năm 1954: Tổng Hội Phật Giáo giao trách nhiệm cải cách giáo dục, làm Giám học Phật Học Đường Nam Việt.
- Năm 1955, làm chủ bút Nguyệt san Phật giáo Việt Nam, cơ quan ngôn luận của Tổng hội Phật Giáo Việt Nam.
- Năm 1957, thành lập Phương Bối Am, Bảo Lộc.
- Năm 1961 – 1963, tham học, nghiên cứu và giảng dạy tại đại học Princeton và Columbia, Hoa Kỳ. Sáng tác đoán văn “Bông Hồng Cài Áo”.
- Năm 1964, được mời trở về Việt Nam tham gia lãnh đạo Giáo hội Phật giáo Việt Nam Thống nhất (GHPGVNTN), thành lập Viện Cao đẳng Phật học Sài Gòn tại chùa Pháp Hội (tiền thân của Viện đại học Vạn Hạnh) và nhà xuất bản Lá Bối. Làm chủ bút tuần san Hải Triều Âm, cơ quan ngôn luận của Viện Hóa Đạo.
- Năm 1965, thành lập trường Thanh Niên Phụng Sự Xã Hội.
- Năm 1966, thành lập Dòng tu Tiếp Hiện.
- Ngày 1.5.1966, được Bổn sư phú pháp truyền đăng tại chùa Từ Hiếu và được kế thừa Trú trì Tổ đình Từ Hiếu sau khi Bổn sư viên tịch.
- Ngày 11.05.1966, rời Việt Nam kêu gọi Hòa bình, bắt đầu 39 năm lưu vong.
- Năm 1967, được mục sư Martin Luther King Jr. đề cử giải Nobel Hòa bình.
- Năm 1968 – 1973, vận động hòa bình cho Hội nghị Hòa bình Paris (1968-1973). Trong thời gian này, được mời dạy môn “Lịch sử Phật giáo Việt Nam” tại trường đại học Sorbonne, Pháp Quốc và soạn Việt Nam Phật giáo Sử luận 3 tập với bút hiệu Nguyễn Lang.
- Tháng 9 năm 1970, được GHPGVNTN chính thức đề cử làm lãnh đạo Phái đoàn Phật giáo Hòa bình tại Hội nghị Paris.
- Tháng 5 năm 1970, tham gia soạn thảo Tuyên ngôn Menton về vấn đề tàn hại sinh môi, ô nhiễm môi trường và sự gia tăng dân số. Cùng các cộng sự gặp ông U Thant, Tổng thư ký Liên Hiệp Quốc và được ông cam kết yểm trợ.
- Năm 1972, chủ trì Hội nghị Môi trường có tên Đại Đồng với nội dung: sinh thái học bề sâu, tính tương tự và tầm quan trọng của việc bảo hộ trái đất.
- Năm 1971, thành lập Phương Vân Am, Paris.
- Năm 1976, cứu giúp thuyền nhân và thực hiện chương trình “Máu chảy ruột mềm”.
- Năm 1982, thành lập Đạo tràng Mai Thôn tại Pháp.
- Năm 1998, thành lập Tu viện Thanh Sơn, Hoa Kỳ; năm 2000, thành lập Tu viện Lộc Uyển, Hoa Kỳ.
- Năm 1999, cùng với các chủ nhân giải Nobel Hòa bình soạn thảo Tuyên ngôn 2000 về một nền hòa bình và bất bạo động cho thiên niên kỷ mới.
- Năm 2005, trở về Việt Nam lần thứ nhất. Thành lập tu viện Bát Nhã, Bảo Lộc.
- Năm 2007, trở về Việt Nam lần thứ hai, tổ chức ba Đại Trai Đàm Bình Đẳng Chẩn Tế tại ba miền.
- Năm 2008, trở về Việt Nam lần thứ ba, thuyết giảng tại lễ Vesak Liên Hiệp Quốc.
- Từ năm 2008, thành lập Viện Phật học Ứng dụng Châu Âu, Đức; Tu viện Bích Nham, Tu viện Mộc Lan, Hoa Kỳ; Thiền đường Hơi Thở Nhe, Paris; Làng Mai Thái Lan; Viện Phật học Ứng dụng Châu Á, Hong Kong; Tu viện Nhập Lưu, Úc; Ni xá Diệu Trạm, Ni xá Trạm Tịch, Việt Nam, tiếp tục mở rộng công trình hoằng pháp và xây dựng Tăng thân trên khắp thế giới.
- Tháng 10 năm 2018, trở về an dưỡng tại Tổ đình Từ Hiếu, Việt Nam.
- 00:00 giờ ngày 22 tháng Giêng năm 2022, an nhiên thi tịch tại Thất Lắng Nghe, Tổ đình Từ Hiếu.





CHÙA PHỔ-TỬ

Compassion Meditation Center

17327 Meekland Avenue, Hayward, CA 94541-1308

Tel (510) 481-1577 • E-mail: thichtuluc@yahoo.com • Website: www.chuaphotu.net

THÔNG BÁO

LỄ TƯỞNG-NIỆM THIỀN-SƯ THÍCH NHẤT-HẠNH

Nam mô đức Bổn sư Bụt Thích ca Mâu ni

Hayward ngày 24 tháng 1 năm 2022

Kính bạch Chư tôn Thiền Đức

Thưa quý Đạo hữu, Thiền sinh các Tăng thân xa gần

Thưa quý Anh chị Huynh trưởng và Đoàn sinh trong tổ chức Gia đình Phật tử

Nhằm bày tỏ chút lòng biết ơn đối với Ân đức, Tình thương cao rộng của Sư Ông Làng Mai qua bao nhiêu năm giảng dạy thiền quán, với công trình trước tác, phiên dịch kinh sách to lớn, Đạo tràng Phổ Từ phối hợp với các Tăng thân người Việt, người Mỹ trong vùng cùng tổ chức các buổi lễ Tưởng Niệm tại chùa Phổ Từ (Compassion Meditation Center), 17327 Meekland Avenue, Hayward, CA 94541, theo lịch trình dưới đây:

- Tiếng Anh, vào ngày Thứ Bảy, 29 tháng 1 năm 2022 lúc 10 giờ sáng.
 - Tiếng Việt, vào ngày Chủ Nhật, 30 tháng 1 năm 2022 lúc 11 giờ sáng, sau chương trình online “Xa Mát Nhưng Chẳng Cách Lòng” lúc 9:30 sáng qua Google Meet hàng tuần của chùa.
- Bên cạnh, một lòng kính cẩn theo lời dạy, di chúc của Sư Ông, xin kêu gọi các Tăng thân phát nguyện 3 điều:
- Tinh cần thực tập Chánh niệm trong đời sống hàng ngày để thể hiện nếp sống tinh túc, an vui.
 - Tích cực nuôi dưỡng tình Huynh đệ dưới mái Chùa, trong Tăng thân của mình như là hình thức Báo Ơn qua chính việc làm, thực tập pháp môn Làng Mai của bản thân mình.
 - Và sau hết, thành tâm phát nguyện đóng góp Tịnh tài trực tiếp với Thích Nhất Hạnh Foundation (memorial donation) nhằm hỗ trợ các sinh hoạt Tâm linh ở 3 tu viện mà Sư Ông đã khai sáng tại Hoa Kỳ.

Thêm nữa, suốt thời gian thực tập Tâm Tang, các sinh hoạt tu học cho Tuổi trẻ cũng được lưu tâm, vì đây là hoài bảo sâu xa của Sư Ông, với buổi “Đêm Thắp Nến Cầu Nguyện” được tổ chức song ngữ (bilingual) vào tối thứ Năm, ngày 27 tháng 1 năm 2022, lúc 7 giờ. Các buổi lễ và sinh hoạt này đều được kết nối live stream qua facebook của chùa Phổ Từ.

Khi họp mặt ở Chùa, xin quý vị hoan hỷ giữ chánh niệm để bảo vệ sức khỏe cho nhau, bằng cách chích ngừa đầy đủ theo chỉ dẫn của cơ quan y tế, đeo khẩu trang và giữ khoảng cách an toàn. Nếu ở nhà, chúng tôi trân trọng kêu gọi mọi người thực tập chánh niệm trong vòng 10 phút qua bài kệ:

*Thở vào tâm tĩnh lặng; Thở ra miệng mỉm cười
An trú trong hiện tại; Giây phút đẹp tuyệt vời.*

Trong giây phút hiện tại, mình mãi mãi có nhau, cùng với Sư Ông giờ này như áng mây trời thông dong khắp chốn. Và vào lúc này, ở tổ đình Từ Hiếu, cũng như khắp mọi nơi trên Thế giới, các Tăng thân cùng Hơi thở nhẹ, cùng Tấm lòng thành, cùng niềm Cảm niệm sâu xa xin nhất tâm dâng lòng thành kính lên vị Thầy khả kính, suốt một đời dày công với Phật pháp, qua những công trình văn hóa, kêu gọi hòa bình và xây dựng xã hội đầy tình Thương Yêu và Nhân Bản.

Kính chúc Quý Vị thân tâm thường an lạc, nhiều sức khoẻ, thảnh thoái.

Trân trọng

Thích Từ Lực

ANNOUNCEMENT MEMORIAL CEREMONY



Hayward, January 24, 2022

Namo Shakyamuni Buddha

Dear Respected Hi-Venerables

Dear dharma friends and all sanghas

Dear Buddhist Youth leaders and members

In order to show our deep gratitude to Su Ong Plum Village who had great love and grand merit in many years to teach meditation and translate the grand sutras, the Compassion Meditation Center working with the Vietnamese and American Sanghas in our area would like to offer ceremonies to remember Su Ong at the Compassion Meditation Center, 17327 Meekland Avenue, Hayward, CA 94541:

- Saturday, January 29, 2022 at 10:00 am for English-speaking community.
- Sunday, January 30, 2022 at 11:00 am, (right after the weekly online Google Meet program at 9:30 am of "Xa Mat Nhung Chang Cach Long" – "Our hearts are together even though we are apart") Respectfully following the teaching in the Will of Su Ong, we would like to ask sanghas to follow the three vows below:

- Diligently practice mindful living in daily life to manifest peaceful and awakening life.
- Earnestly nourish brotherhood and sisterhood in monasteries and sanghas to show your gratitude in following the Plum Village practice and tradition.
- Last but not least, sincerely contribute financially to TNH foundation (with memo: Monasteries to support the three monasteries that Su Ong established in the United States; or memo: Memorial Donation to support the activities of Su Ong's memorial services)

In addition, during the memorial service period of Su Ong, we also pay attention to the youth training which is the deep desire of Su Ong, we will have a bilingual (Vietnamese and English) ceremony on Thursday night, January 27, 2022 at 7:00 pm "Lighting the Candle Prayer Night" All ceremonies will be live stream via FaceBook of the Compassion Meditation Center (Pho Tu).

When you come to the Compassion Meditation Center, please happily being mindful to protect each other's health by following the guidelines of the Health Department on vaccination, wearing masks and keeping distancing. If you stay home, we respectfully invite you to practice mindfulness in about 10 minutes contemplating on the following gatha: 'Breathing in, calming the body and mind

*"Breathing out, smiling
Present moment Wonderful moment."*

In the present moment, we always have each other and be with Su Ong as clouds coming and going in freedom everywhere.

At this moment, the Root Temple Tu Hieu and many places in the world, all sanghas with sincerity and deep gratitude, we offer to our Respected Teacher who spent his whole life to share the Buddha Dharma, cultural education, calling for peace and building society with great Love and Humanity.

We respectfully wish you peace of mind, great health and freedom. Respectfully,

Thich Tu Luc

Lời Phát Nguyện Thọ

ÂM TÂM TANG

TẠI CHÙA PHỔ-TÙ

Nam mô đức Bổn sư Bụt Thích ca Mâu ni

Kính bạch Giác Linh Sư Ông Toạ Chủ:

Hôm nay, trước bàn thờ Tam bảo, toàn thể chúng con, từ chúng quy tụ về đây thành tâm tụng niệm Cầu nguyện Giác Linh Sư Ông cao đăng Phật quốc.

Giờ đây, trong tấm lòng thành nhớ đến công ơn Giáo Dưỡng của vị Tôn Sư, bậc Thầy khả kính, không nề khó nhọc đã giảng dạy, khuyến khích chúng con qua bao nhiêu năm trên đường tu tập Chánh Niệm, để giúp cho Đời, cho Người bớt Khổ thêm Vui.

Trước di ảnh Sư Ông chúng con thành kính tiếp nhận Tâm Tang, nguyện tu học tinh chuyên trong từng hơi thở, bước chân để nếp sống Tỉnh thức, An lành có mặt trong cuộc sống. Cho hoa Tình thương nở rộ. Cho đèn Trí tuệ sáng soi. Nguyện phát tâm phụng sự Tam bảo, sáng cho người thêm Niềm vui, chiêu giúp người bớt khổ, trân trọng giữ gìn lời Di huấn của Sư Ông.

Cùng nhau hướng về Tổ đình Từ Hiếu ở quê hương, ngưỡng nguyện Giác Linh Sư Ông thùy từ chứng minh cho tất cả chúng con.

Nhất tâm đảnh lễ Tân Viên Tịch,

Từ Lâm Tế tông Tứ Thập Nhị Thế, Liễu Quán pháp phái Đệ Bát Thế, Từ Hiếu Tổ đình Niên Trưởng Trú trì, Mai Thôn Đạo tràng Quốc Tế Khai Sơn, húy thượng Trừng hạ Quang, tự Phùng Xuân, hiệu Nhất Hạnh Thiền Sư, Nguyễn Công Hòa thượng Giác linh. (*tam bái*)



Vow To Receive

TÂM TANG

(Heart Mourning)

AT THE COMPASSION MEDITATION CENTER

Namo Shakyamuni Buddha Respectfully bow to Sư Ông

Today, in front of the three Jewels, we the Four Fold sangha gathering here with our sincere hearts to pray for Sư Ông to be in the Grand Lights of the Buddha kingdom. We greatly appreciate all you have done for us and mankind. You worked wholeheartedly to teach and encourage us to practice mindfulness in order to increase joy and reduce suffering in our lives.

In front of your shrine, we respectfully receive Tâm Tang (Heart Mourning). We vow to study and practice diligently in every breath and every step in order to live peacefully and insightfully. Therefore flowers of Love blossom and Wisdom of light brightens.

We vow to support the Three Jewels, bringing joy to people in the morning, reducing suffering in the afternoon and respectfully following your Will.

We pray that Sư Ông witnesses our sincerity from the Root Temple Tu Hieu. We respectfully bow to Sư Ông. Linchi 42nd Generation, Lieu Quan 8th Generation, Past Abbot of the Root Temple Tu Hieu, Founder of the International Plum Village Community. Respectfully to our teacher, Zen Master Trùng Quang Nhất Hạnh. (*three bows*)





LỜI CẦU NGUYỆN & TIỄN BIỆT

CỦA
ĐẠO TRÀNG PHỔ-TỪ, CALIFORNIA

Nam mô đức Bổn sư Bụt Sakyamuni,

Kính bạch Giác linh Sư Ông Toạ chủ,

Đệ tử là Thích Từ Lực cùng với môn đồ tứ chúng, thành viên Tiếp Hiện, người Việt, người Mỹ và Huynh trưởng Đoàn sinh GĐPT có mặt ở chánh điện chùa Phổ Từ thành kính đảnh lễ trước Di ảnh Thầy bộc bạch những lời cầu nguyện và tiễn biệt, luôn nhớ đến Ân đức cao rộng của Sư Ông đã thương tưởng dạy bảo đàn hậu học chúng con qua nhiều năm tháng.

Giờ đây xác thân giả tạm của Sư Ông đã đi vào cảnh giới ngàn khơi, như đám mây trời thong dong tự tại. Chúng con nguyện: tu học tinh chuyên để không cõi phụ lời giáo huấn ân cần, niềm tin tưởng thiết tha của Sư Ông.

Lời dạy của Thầy còn văng vẳng bên tai, *công phu nở đoá sen ngàn cánh*, chúng con nguyện y giáo phụng hành, ngày đêm tu tập pháp môn Chánh niệm để nếp sống Tỉnh thức lan tỏa khắp nơi, đem lại lợi lạc cho muôn loài, muôn vật.

Dấu ấn của Thầy luôn hiện lên trước mắt, *hở tâm lặng chiếu nguyệt thanh bình*, là thiền ngữ nằm lòng trong cuộc sống, mong Tâm sáng, Thân an để tiếp nối hạnh nguyện độ đời của người xuất sĩ, quyết theo con đường phụng sự của Bồ tát Phổ Hiền, hỗ trợ giới trẻ hòa mình vào cuộc sống lợi tha, hạnh phúc.

Trong giờ phút linh thiêng, trước sự chứng minh của Tam Bảo, toàn thể chúng con hướng vọng Tổ đình Từ Hiếu, thành tâm đảnh lễ giác linh Sư Ông Toạ chủ: pháp môn xin nguyện học, ân nghĩa xin nguyện đền, phiền não xin nguyện đoạn, quả Bụt xin chứng nê.

Nhất tâm đảnh lễ Tân Viên Tịch,

Từ Lâm Tế tông Tứ Thập Nhị thế, Liễu Quán pháp phái Đệ Bát thế, Từ Hiếu Tổ đình Niên Trưởng Trú trì, Mai Thôn Đạo tràng Quốc Tế Khai Sơn, húy thương Trừng hạ Quang, tự Phùng Xuân, hiệu Nhất Hạnh Thiền Sư, Nguyễn Công Hòa thượng Giác linh.



THAY LỜI CẢM NIỆM



C huyện cách đây đã ngót bốn mươi năm, và có thể nghĩ, mối duyên đạo của một thanh tảng như tôi vào thuở đó được thêm bền chặt cũng kể từ thời gian xa vời ấy. Câu chuyện đó còn liên quan đến một chuyến viễn du thứ nhất trong đời mà tôi đã từng có dịp kể lại khúc nỗi. Khi rời làng Mai, lúc đó còn gọi là làng Hồng, vào mùa hè năm 1985, tôi có mang theo về Mỹ, như một hành trang cho cuộc đời hoằng hóa, câu thiền ngữ để thực tập: “ Ngôi đây ngồi cội bồ đề. Vững thân chánh niệm không hề lâng xao.” Dĩ nhiên cùng với những dự tính không kém mơ mộng dạt dào của tuổi thanh xuân.

Nguyễn ước mới hình thành đó được trân trọng không kém so với tình cảm được đặt vào bài châm trước chỗ ngồi đọc sách đối với một nho sinh. Tấm bảng gỗ mang câu thiền ngữ có vị trí ngay trên chỗ thọ trai hằng bữa tại nơi tạm dùng làm cơ sở trên đường Duval, Hayward. Sau này dời về đường Calaroga, tôi vẫn giữ nguyên vị trí cao trọng của lời nhắc nhở dành cho tấm bảng. Về chùa Phổ Từ năm 2000, vị trí thích hợp không còn, tôi đành cất vào tủ kính. Cho đến bây giờ, câu thiền ngữ tuy thuần thực trong lòng, vẫn có giá trị lời căn dặn mình như ánh sao dẫn lối. Quả thế, chánh niệm là bài học có sức mạnh khai mở nhận thức và hành động một cách hợp lý và có hiệu quả. Chánh niệm giúp con người có được nếp sống giản dị, nhẹ nhàng, mà vẫn giữ được tâm hồn vui tươi, chan hòa với tha nhân cùng ngoại giới. Với lòng tin tưởng như vậy, tôi đã đặt câu “Chánh niệm là trái tim của Sự sống” cạnh địa chỉ e mail cá nhân như sự nhinn nhận và ca ngợi một món quà tinh thần đặc dụng của người khám phá.

Nhưng, chánh niệm với con người cũng như mưa nhuần đến với cây cỏ, mùa màng. Mưa có nhuần thì nước mới thấm sâu. Để phát huy được hiệu quả, chánh niệm phải là công trình trì chí lâu dài của người vững lòng thực tập.

Chuyện kể rằng hôm đó, tôi lái xe đưa Sư Ông và Tăng thân Làng về thăm chùa Hayward, sau một khóa tu tổ chức tại một thiền viện của người Mỹ bên kia cầu Golden Gate. Vốn có chút thực tập từ trước nên tôi tỏ ra thật tự tin, không vội vàng, hấp tấp, giữ khéo tay lái, đưa mọi người về chùa an toàn. Vừa xuống xe, sư chị Chơn Không, lúc đó chúng tôi còn gọi là chị Phượng, thốt lời khen: “Thầy T.L. lái xe có chánh niệm lắm nghe!”. Thì ra, chút thành quả thực tập của mình đã có người “theo dõi” và chứng thực.

Sau đó, thường xuyên trong khoảng 10 năm trời, tôi được giao trách nhiệm phụ tá Sư Ông trong các khóa tu, lúc thì ở tu viện Kim Sơn, khi thì qua các tiểu bang. Niềm vui không dứt và thêm đậm đà trong duyên may gần gũi làm việc với Sư Ông, với tăng đoàn và được thấy kết quả của việc thực hành bài học ngay trong hàng ngũ người theo học. Đa số thiền sinh ai cũng ít nhiều mang tâm trạng dao động, ưu tư tuy hoàn cảnh có khác. Khi về tham dự khóa tu, chừng vài ngày là họ như cảm thấy cởi bỏ được ưu phiền. Nếp nhăn không còn rõ rệt trên trán. Nụ cười tự nhiên đã bất chợt hiện trên môi. Những buổi pháp đàm, đôi lúc đã không cầm được giọt lệ chạnh lòng khi san sẻ kinh nghiệm cho nhau. Tôi cũng thấy vui lây. Riêng Sư Ông thì tỏ ra hiểu thấu tâm trạng mọi người, mỉm cười rồi nhẹ nhàng với giọng từ bi, “chút xíu cho mọi người bớt khổ thôi nghe !”

Chánh niệm... nở hoa

Đến năm 1994, lúc tôi về Làng dự đại giới đàn Hương Tích thì Sư Ông kêu tôi nhận lễ Truyền đăng, làm Giáo thọ. Có đôi ba người chưa rõ ý: bấy lâu Thầy đã giảng dạy cho Phật tử rồi, thì nay lại thêm chức Giáo thọ làm gì nữa! Tôi lại nghĩ rằng, Sư Ông đã bảo thi minh vâng lời miễn là mọi người vui là được rồi. Sau này mới thấy việc này là cần thiết vì đây không chỉ là biểu thị sự phân công, phân nhiệm trong công việc mà còn là đòi hỏi khoa học của một đoàn thể có tổ chức.

Bài kệ kiến giải tôi trình lên Sư Ông trong buổi lễ Truyền đăng tại xóm Thượng gồm 16 chữ giải bày ý nguyện tiếp tục xiển dương con đường nhận thức của người

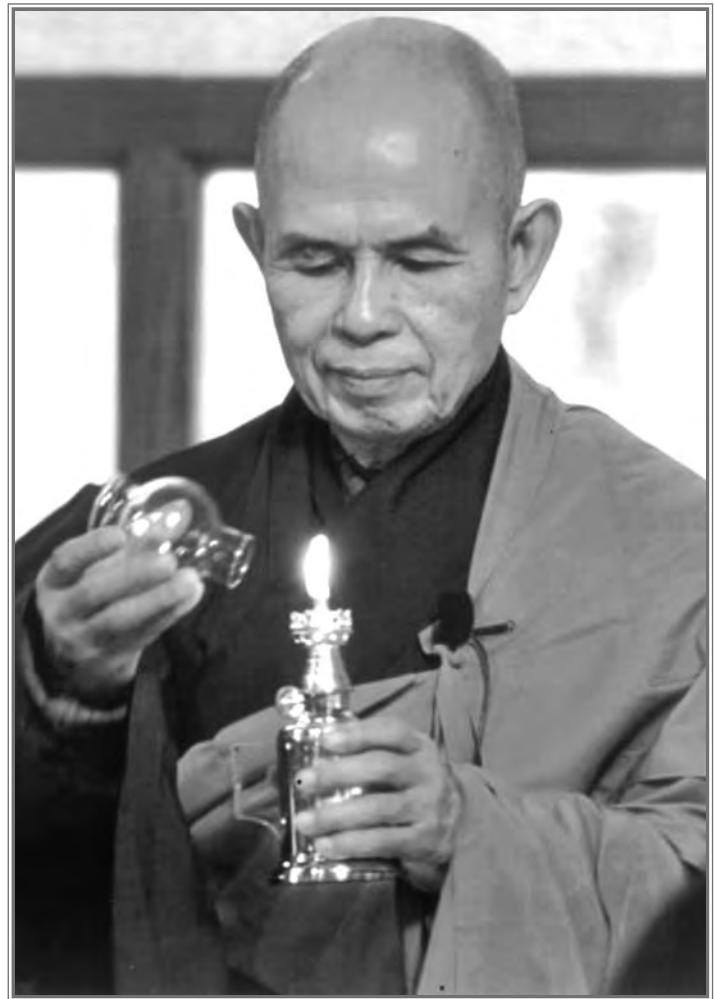
*Một chút nắng nhạt
Rơi trên y vàng
Nguyễn khắp nhân gian
Bình an, chánh niệm.*

Và Sư Ông trao cho tôi bài kệ Truyền đăng, trở thành pháp tử pháp phái Liễu Quán, đời thứ 9, như sau:

*Tử vân đương hiện thoại
Lực đại bản do căn
Đối cảnh tâm bất động
Chân giác bất ly trần.*

Hôm đó, còn có chị Lyn Fine, pháp tự Chân Thiện, cùng nhận lễ Truyền đăng với tôi.

Sau này, khi tôi có hân hạnh được ủy thác đại diện Sư Ông nhận giải thưởng “House of Blue” trao tặng tại Los Angeles, quý anh chị Tiếp Hiện đã theo đúng quy cách làm việc của một tổ chức quy củ khi chỉ dẫn, sắp xếp mọi việc cần thiết cho tôi thật chu đáo. Nhân nhắc tới chuyện trên, một lần nữa, tôi xin phép được giải bày tấm chân tình thiết tha của cá nhân với Sư Ông cùng huynh đệ tỳ muội trong tăng đoàn. Được gần gũi với Sư Ông và Huynh đệ trong Tăng đoàn Làng Mai là một hạnh phúc lớn và nhân duyên thù thắng. Tôi học



cách làm mới con người của mình rằng một khi giữ được chánh niệm cho thân tâm thì mình sẽ làm chủ lời nói, cách sống hằng ngày.

Từ khi lãnh hội bài học nơi Sư Ông, tôi đã tìm được cách sống đầy đủ ý nghĩa trong hiện tại: **sống vui, sống khoẻ, sống thanh thoát**. Hiện nay, mỗi ngày tôi tự khép mình theo thời biếu: 1 giờ đọc sách, 1 giờ ngồi thiền và 1 giờ đi bộ, mọi chuyện khác tính sau. Thấy khoẻ thêm nhiều, bạn ơi!

Nhưng người xưa từng dạy. “Thân như bóng chớp chiêu tà.” Vạn vật không tránh được luật vô thường. Nhận tin sư em N.T báo: Thầy ơi! Sư Ông thành mây rồi! Tôi bàng hoàng như vừa mất đi một bảo vật trong đời !

*Sư Ông là đám mây
Chúng con là giọt nước
... Giữa lòng đại dương, Tâm!*

Thật ra, hơn một năm trước, khi nghe tin sức khỏe Sư Ông yếu nhiều, mọi người đều có tâm trạng sẵn sàng đón nhận chuyện buồn thương. Quý Anh chị Tiếp Hiện trong vùng liên lạc với nhau chặt chẽ hơn. Chúng tôi bàn đến một số việc cần làm khi hữu sự. Về phía các thiền sinh ngoại quốc phương tây cũng có suy nghĩ như vậy, cùng đồng lòng hợp tác để tỏ lòng thương quý và ghi tạc ơn giáo dưỡng cao dày của Sư Ông.

Tháng 10 vừa rồi, trong đại giới đàn Qua Bờ tại tu viện Lộc Uyển, khi nhìn Sư Ông vừa xuất hiện trên màn ảnh, tôi cảm thấy rúng động trong lòng khi chợt nghĩ đến ngày đau buồn sớm muộn sẽ xảy ra. Tôi xin thầy Pháp Dung một bản sao tấm hình ở Lộc Uyển để làm hình ảnh quán chiếu trong việc thực tập chánh niệm tại chùa nhà. Bức hình nói lên đầy đủ công nghiệp khai thị của Sư Ông trong suốt thời gian trụ thế. Trong hình, Sư Ông đang trao ngọn đèn Trí huệ theo truyền thống Truyền đăng của Đạo tràng Mai thôn đến với người nhận, một hành động biểu thị việc truyền thừa sứ mạng đem ánh sáng Phật pháp đến với cuộc đời tăm tối.

Như sao băng một sớm trở về cõi thịnh không tĩnh lặng. Như mây trời tụ tán, rời cõi ta bà mà người một đời để tâm hóa độ. thong dong lên ngàn như hoàn tất một chu trình cứu khổ, giúp đời. Di sản của người trở thành gia tài chung của bao người. Công tích kỳ vỹ của người được chúng đệ tử ghi nhận thay cho hàng hậu thế:

“Thiền sư Thích Nhất Hạnh – Sư Ông Làng Mai là bậc thầy hướng dẫn tâm linh có công hạnh hoằng hóa rộng rãi và ảnh hưởng sâu dày trên khắp thế giới. Thiền sư đồng thời là một nhà văn hóa, một nhà văn, một nhà thơ, một học giả, một sử gia và một nhà hoạt động hòa bình. Thiền Sư được biết đến qua những buổi thuyết giảng công cộng cho cả hàng chục ngàn

người và hơn 120 tác phẩm xuất bản giá trị. Thiên sư đã mở ra hướng đi và phát triển những pháp môn thực tập với nhiều khóa tu dành cho các nhà giáo dục, thanh thiếu niên, nghệ sĩ, doanh nhân, các nhà lãnh đạo, y bác sĩ... Bên cạnh sự nghiệp hoằng pháp Thiên sư cũng đã tổ chức nhiều Đại Giới Đàn và lễ Truyền Đăng, Việt hóa Nghi lễ và tân tu Giới bản để tiếp dẫn hậu lai.”

Riêng lớp đệ tử chúng tôi cũng có lời phát nguyện như sau, khi thọ Tâm Tang để nhớ đến ân đức người mở đường dẫn lối. “Giờ đây, trong tấm lòng thành nhớ đến công ơn Giáo Dưỡng của vị Tôn Sư, bậc Thầy khả kính, không nề khó nhọc đã giảng dạy, khuyến khích chúng con qua bao nhiêu năm trên đường tu tập Chánh Niệm, để giúp cho Đời, cho Người bớt Khổ thêm Vui.

Trước di ảnh Sư Ông chúng con thành kính tiếp nhận Tâm Tang, nguyện tu học tinh chuyên trong từng hơi thở, bước chân để nếp sống Tỉnh thức, An lành có mặt trong cuộc sống. Cho hoa Tình thương nở rộ. Cho đèn Trí tuệ sáng soi. Nguyện phát tâm phụng sự Tam bảo, sáng cho người thêm Niềm vui, chiêu giúp người bớt khổ, trân trọng giữ gìn lời Di huấn của Sư Ông.”

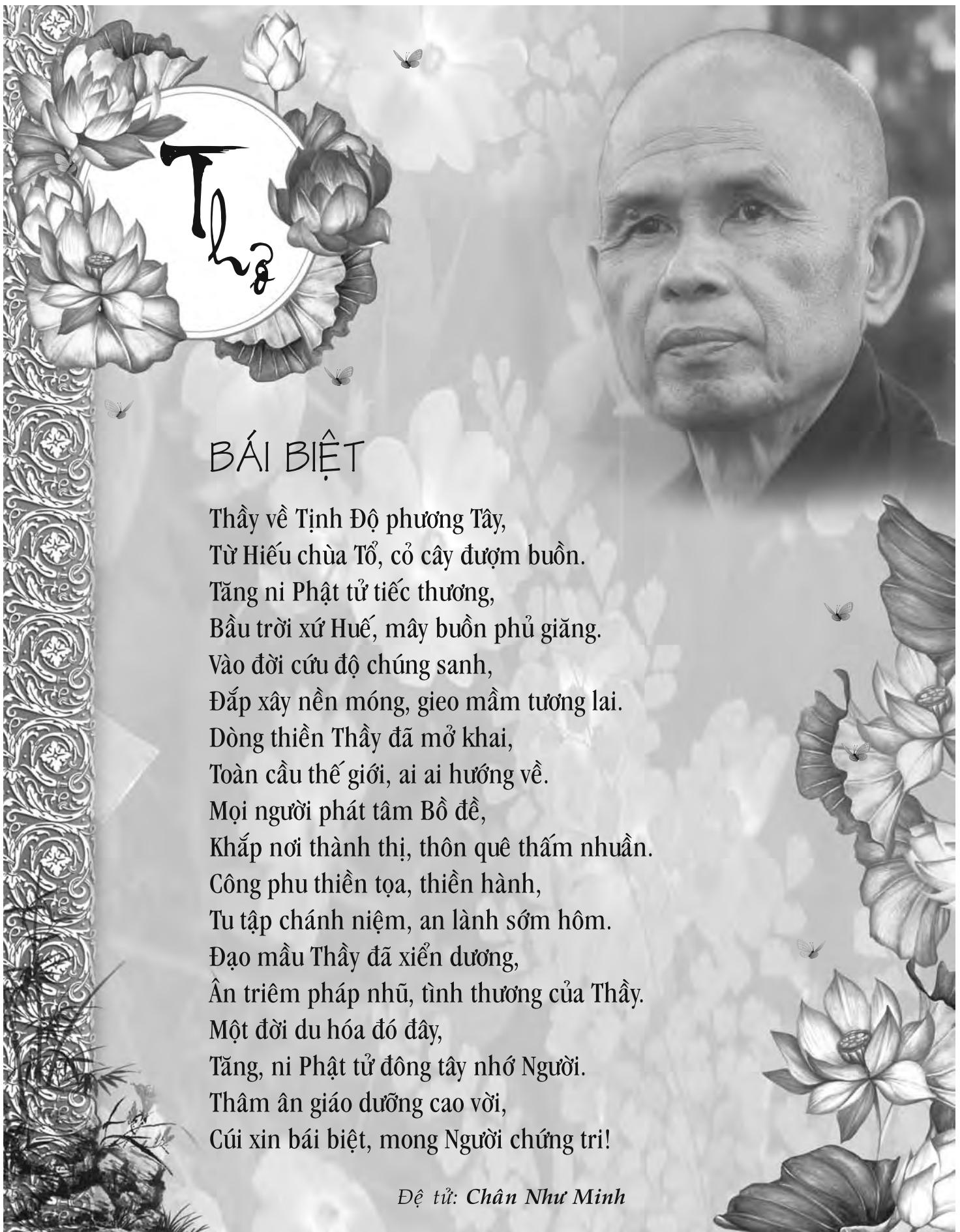
Đã qua 3 tuần lê thọ Tâm Tang, vâng theo di huấn, thực tập chánh niệm, nuôi dưỡng niềm tin vào Chánh pháp, từ chúng ở Phổ Từ vân tinh chuyên thiền tọa, kinh hành, tu tập hằng ngày, tiếp tục nương vào lời dạy của Sư Ông, như trong bức chữ còn lưu lại đời đời hiển hiện dấu tay người. “Công phu nở đáo sen ngàn cánh”

Chánh niệm vẫn còn đây ■

Hayward ngày 12 tháng 2 năm 2022

— Thích Từ Lực





T
h
ă
n

BÁI BIỆT

Thầy về Tịnh Độ phương Tây,
Tử Hiếu chùa Tổ, cổ cây đượm buồn.
Tăng ni Phật tử tiếc thương,
Bầu trời xứ Huế, mây buồn phủ giăng.
Vào đời cứu độ chúng sanh,
Đắp xây nền móng, gieo mầm tương lai.
Dòng thiền Thầy đã mở khai,
Toàn cầu thế giới, ai ai hướng về.
Mọi người phát tâm Bồ đề,
Khắp nơi thành thị, thôn quê thấm nhuần.
Công phu thiền tọa, thiền hành,
Tu tập chánh niệm, an lành sớm hôm.
Đạo mầu Thầy đã xiển dương,
Ân triêm pháp nhũ, tình thương của Thầy.
Một đời du hóa đó đây,
Tăng, ni Phật tử đông tây nhớ Người.
Thâm ân giáo dưỡng cao vời,
Cúi xin bái biệt, mong Người chứng tri!

Đệ tử: Chân Như Minh

Cảm Niệm Từ Một Bức Ảnh

Hôm nay trong ngày lễ Chung Thất của Thiền Sư Nhất Hạnh, tôi có về chùa Phổ Từ để tham dự lễ “Tiến Giác Linh” và cùng tham dự buổi “Ngồi Chơi Voi Sư Ông” trong khuôn viên của Chùa Phổ Từ. Giữa thời gian hai buổi lễ, tôi có dạo chơi sân chùa và đọc qua những tập sách, có hình ảnh của hơn 80 năm hành đạo của Sư Ông. Phía bên phải cửa sân khấu, có trưng bày một số hình ảnh sinh hoạt của Thầy Từ Lực cùng với tăng thân khắp mọi nơi trong hơn 40 năm qua. Có rất nhiều hình ảnh của Thầy cùng với Tăng Thân Làng Mai, Tăng Thân Lộc Uyển, sinh hoạt cùng GĐPT cũng như sinh hoạt tại Chùa Phổ Từ. Bỗng nhiên tôi thấy một bức ảnh làm tôi rất xúc động, đó là bức ảnh Thầy Từ Lực quỳ bên Ôn Mân Giác.

Tấm hình này được chụp tại Làng Mai trong phòng dành cho khách tăng tại xóm Thượng. Theo date stamped trong hình thì vào năm 1996, số 12 không biết là tháng hay ngày. Trong tập sách Lắng Lòng Nhìn Lại, Thầy Từ Lực ghi chú tấm hình này là “Hai thế hệ, một niềm tin”. Một ghi chú thật hay, nói lên hết tấm lòng phụng sự đạo pháp, văn hóa và dân tộc mà suốt cuộc đời Ôn Mân Giác đã cưu mang và cũng như Thầy Từ Lực đang tiếp nối...

Riêng tôi bức ảnh này làm tôi xúc động vì một ý nghĩ khác. Bức ảnh này nói lên được tinh thần “Tôn Sư Trọng Đạo” của Thầy Từ Lực dành cho Ôn và các bậc tôn trưởng khác. Tấm lòng một người đệ tử dành cho một vị tôn sư với hết tất cả những niềm ngưỡng mộ, tin tưởng và thương yêu được hiện ra trong ánh mắt của Thầy. Còn trong khuôn mặt của Ôn thì toát ra một vẻ từ bi, bao

dung dành hết tình thương cho người đệ tử, một người tiếp nối của thế hệ tương lai. Bức ảnh nói lên được tình “Thầy Trò” của hai thế hệ. Tết năm nay tôi có duyên được theo Thầy Từ Lực lên Kim Sơn để chúc Tết Ôn Tịnh Từ. Trong lần này, tôi đã thấy được thâm tình giữa Ôn Kim Sơn và Thầy Từ Lực, nay nhìn lại bức ảnh này tôi lại thấy được tình thương yêu giữa Thầy và Ôn Mân Giác.

Thầy Từ Lực thọ giới sa di vào năm 1983 tại Chùa Việt Nam và hai năm sau Thầy được thọ giới Tì Kheo trong Giới Đàn Đại Nguyện tổ chức tại chùa Kim Quang Sacramento. Trong Giới Đàn đó, Ôn Mân Giác là Chứng Minh Đạo Sư. Theo tôi được biết, Pháp tự “Từ Lực” của Thầy là do Ôn đặt cho Thầy. Hôm đó sự việc xảy ra hơi bất ngờ nên Ôn Kim Sơn (Thầy Tịnh Từ, Bổn Sư của Thầy Từ Lực) chưa có chuẩn bị đặt Pháp tự cho Thầy nên Ôn Mân Giác đã thay thế và đặt Pháp tự “Từ Lực”. Khi cho Pháp tự này Ôn có giảng như sau:

Tử là mượn một chữ Tử từ Pháp hiệu của Sư phụ Kim Sơn. Tử cũng là lòng từ bi vì khi đó Thầy làm việc trong viện dưỡng lão chăm sóc các cụ già. Lực là sức mạnh trong sự tu tập, từ ngày phát nguyện Xuất Gia đến sáu năm sau, khi gặp cơ duyên có Sư Ông Nhất Hạnh qua thăm chùa Việt Nam mới có giới đàn cho Thầy thọ giới Sa Di.

Nhin bức ảnh này, tôi có thêm niềm tin trong Tăng đoàn, trong giáo lý của đức Từ Phụ. Tôi hân diện có được cơ duyên may mắn được tu học với các vị chân tu, minh sư và học hỏi được những điều hay lẽ phải từ quý Ngài ■

— *Nguyễn An*

TUỔI GIÀ MẤT NGƯỜI PHỐI NGẦU



Tôi biết: Đất trời có bốn mùa: hết Xuân thì tới Hạ, rồi Thu và tới Đông.... Con người: có Sinh thì ắt có Tử...

Biết là một chuyện, chấp nhận và bằng lòng với qui luật đó là một chuyện khác.

Cho dù thế nào thì tôi cũng phải làm quen và tập sống với thực tế: cuộc đời của tôi đã thay đổi từ khi người chồng đáng kính của tôi đi xa. Anh đã sang qua một thế giới khác....

Trong 53 năm, chúng tôi kề cận, nhường nhịn, yêu thương và chăm sóc nhau để cùng xây dựng cuộc sống riêng sau khi cả hai chúng tôi học xong đại học. Chúng tôi đã có một gia đình nhỏ an vui với hai con trai. Và từ khi chúng tôi đem hai cô con gái nhà người dung, mang về làm hai con gái ruột nhà mình thì gia đình chúng tôi có thêm ba đứa cháu. Nay, các con đã thành nhân, chúng đã có nghề nghiệp, có nhà. Chúng già dặn hơn cùng với sự trưởng thành của con cháu. Hai chúng tôi vẫn cùng có nhau, tiếp tục nhường nhịn, chăm lo cho nhau trong những năm tháng cuối đời ...

Nhờ duyên lành, tôi được học Phật khi tôi còn ở bậc trung học đê nhất cấp. Tôi rất lí thú nghe Pháp và thực tập theo cách sống Bi - Trí - Dung của đạo Phật từ lúc còn rất trẻ. Tôi biết, thông hiểu và chấp nhận sự vô thường của muôn loài.

Nhưng, khi chồng tôi nằm xuống vĩnh viễn, người bạn đời của tôi đã bỏ tôi, tôi mới chót nhận ra bấy lâu nay tôi như con vẹt, lấp ló và nhìn mọi vật, có đó rồi mất đó – trong cái vô thường của đất trời – nó tự nhiên, nó nhẹ nhàng như tôi đang thơ, nay, không như thế nữa. Với chính thực tế mất mát của bản thân, moi suy nghĩ trước đây của tôi bị đảo lộn, rồi quay cuồng... về sự vô thường của một kiếp con người. Đây có phai là một lần thất quá lớn của cuộc đời mà từ tre cho tới bây giờ tôi chưa hề trải qua. tôi chưa hề có kinh nghiệm? Tôi hụt hẫng, tôi níu kéo và cố bám vào áo

tưởng : “Ông nhà tôi đi đâu đó rồi Anh sẽ về thôi mà....”....

Tôi đợi Anh trở về, hết ngày rồi tới đêm... Một tuần, rồi hai tuần... và tôi thất vọng... Tôi không chấp nhận sự thật. Tôi đang trai qua thời gian sống khó khăn nhất.

Thế rồi, tôi cũng phải ráng tập lối sống mới: một mình, tự do, tự quyết định mọi việc... Mà sao quá khó. Tôi không cảm thấy dễ chịu chút nào... Bất chợt, trong tiềm thức của tôi, hiện lên qui luật mới: học nhớ dễ hơn học quên van lần !... Với tôi, không có nỗi đau nào hơn tuổi già bị mất người phối ngẫu. Không có sự trống vắng nào hơn o’tuổi xế bóng bi mất người chồng/ người vợ, người đã đồng hành, đã cùng mình vượt qua bao khó nho可想而知 một đời. Tôi không còn ai đê nói hết, nói thật... nói tất cả... nhưng lo toan, nhưng vui buồn tôi đang gấp phai. Không còn ai đê tôi “cần nhẫn”!!.. Tôi vẫn thường nghe từ vài người bạn: “Vợ chồng tôi không cai nhau bao giờ”. Tôi không bao giờ tin nhưng lời nói này. Với tôi, chuyện vợ chồng tranh cai vì khác ý kiến trong một vấn đề, đó cũng là bình thường. Ông bà mình vẫn luôn nói: chén dĩa trong sóng còn khua thay.

Mùa đông, trời lạnh, cái nhà của tôi càng lạnh hơn vì chỉ một mình tôi lẻ loi... Nhớ lời dặn: Anh chết rồi, buồn lắm, Em ơi. Hãy về nhà một đứa con mà ở”...

Tôi tới nhà con trai út – Cháu o’gần tôi nhất - o’chơi vài hôm, có con cháu vây quanh, tôi có người ngoại phần nào mà sao tôi vẫn nhớ, vẫn thích trở về cái nhà nhỏ quen thuộc của tôi. Trong ngôi nhà xưa thân quen, hàng ngày, tôi “nói chuyện” với Anh như Anh vẫn còn đó. Tôi cảm thấy Anh vẫn loanh quanh đâu đây, bảo vệ và mang về sự bình yên cho tôi. Tôi tự do khóc, tự do ăn, tự do ngủ bất cứ khi nào... theo “thời dụng biếu bất thường” trong lúc này của tôi. Và điều quan trọng tôi

nhận ra: Các con – cháu của tôi, chúng có công việc của chúng. Chúng nó tre & say mê công việc và sự nghiệp. Chúng lo tra nơ nhà, nơ xe... và nhất là lo việc nuôi dưỡng các con của chúng. Chúng không còn cùng suy nghĩ và cách giải quyết vấn đề như thế hê già của chúng tôi nữa. Làm sao tôi có thể bôc bạch hết những tâm tư sâu kín của tôi với chúng.

Hồi tưởng lại vài năm sau này, khi hai chúng tôi đã về hưu và nhờ có con vi rút covid, chúng tôi có nhiều thì giờ ngồi bên nhau. Không biết tìm đâu ra, chồng tôi thường đọc cho tôi nghe bài thơ xưa (không biết tên tác giả) của người chồng già viết tặng vợ:

...Mất gi thi mất Ba’ oi ,
Xin Trời đê lai còn Tôi, còn Ba’
Nếu mà có phai’ đi xa
Đê Tôi đi trước còn Ba’ đi sau
Mong Ba’ đừng ốm đừng đau
Đê Tôi có bát cơm rau sáng chiều
Càng già’, càng quí, càng yêu
Bằng khuâng lai nhớ ít nhiều ngày xưa
Mất gi thi mất Ba’ oi ,
Xin Trời đê lai còn Tôi, còn Ba’
Tôi – Ba’ nay tuôi’ đã già’
Ma’ Tôi vẫn sơ còn Tôi, mất Ba’

Thế là ước muốn “xin được đi trước” của chồng tôi, Anh đã được theo ý nguyện.

Chồng tôi là một nhà giáo đạo hạnh. Anh có chánh nghiệp. Anh có một đời sống viên mãn. Nay, nghiệp đã tra xong, Anh ra đi nhẹ nhàng. Anh được thay cái xác mới. Tôi tin: nhất định Anh đã đến được cõi an lành.

Rồi thì ai cũng sẽ phải theo con đường của Anh thôi mà. Tôi cung sẽ như thế.

Hai tháng, ... rồi ba tháng, ... Tôi không thể nào khoe mạnh trong tình trạng đau buồn mãi được .

Tôi đọc sách, nghe giảng Pháp, thiền định và tiếp tục các việc đang dang dở’. Tôi có Chùa Phô Tử. Tôi có Camp Metta. Tôi có nhiều bạn đạo tốt ở hai nơi đó. Tôi có những bạn thiện tri thức của hai nhóm Gia Đình Phật Tử

Chánh Tâm và Chánh Hòa và nhất là hằng ngày tôi được tu tập qua những câu viết ngắn dưới đề mục “Morning Coffee” của Sư Bhante. Dần dần, tôi đã lấy lại sự quân bình trong suy nghĩ. Niềm vui và sự tin tưởng vào Chánh Pháp đã vưc tôi đứng lên. Tôi nhận ra thế nào là Chơn Thường trong Vô Thường của sự vật, của cuộc sống. Đã có sẵn Chánh niêm và Chánh Tự Duy, tôi cảm nhận được sự sống đang có mặt trong từng giây phút của hiện tại. Sự tiếc nuối và mất mát tro’nen nhe nhàng hơn như tôi đang thơ... Tôi đăng ký học vẽ ở Chabot College – Hayward . Tôi tập vẽ trên giấy canvas để áp dụng vẽ trên áo dài , niềm say mê nhất của tôi từ khi còn tre nhưng vì quá bận rộn phai’ xếp qua một bên...

Tôi sẽ tiếp tục gấp lai học trò qua hai lớp day thiêng nguyên Tiếng Việt .

Tôi sẽ tiếp tục dịch sách chương trình “Early Chilhood Education” (Ngành Mẫu Giáo Nhà Tre). Sách tôi dịch đã và sẽ giúp các cô giáo day chương trình này ở Việt Nam làm giàu thêm kiến thức.

Cám ơn Phật pháp đã giúp con sáng ra và chấp nhận thực tế đúng như tính chất vô thường nó đang là.

Cám ơn Anh đã cùng Em đi hơn nửa cuộc đời. Anh đã giúp Em hiểu được sự chịu thương chịu khó, sự hi sinh cho một tình yêu đích thực. Anh đã đê lai quá nhiều dấu ấn, quá nhiều kỉ niệm, Em chẳng thè nào quên. Em sẽ chuyển nỗi đau thành niềm thương nhớ .

DT – Th H oi, Nh – Ng oi ! Các Em đang đu’ đuôi. Đó là hạnh phúc quý báu nhất Thương Đέ ban tặng cho riêng các Em và cho ca’ loài người. Các Em hãy yêu thương – chăm sóc nhau với tất ca’ nhưng gì có thê’ đê’ rồi mai kia, khi một người đi xa trước , người o’lại không có gì đê’ hồi hân...

Tôi cũng vậy. Tôi phải vui lên để được khỏe mạnh. Tôi đang bước vào khúc quanh mới của đoạn cuối con đường và tôi sẽ thanh thản đón hoàng hôn ■

— Diệu Mỹ Nguyễn Thị Phi Phượng

HÌNH ẢNH
ĐÀO TRÀNG
Sinh Hoạt tại PHÔ-TÙ









CHÙA PHỔ - TỬ

Compassion Meditation Center

17327 Meekland Avenue, Hayward, CA 94541-1308

Tel:(510) 481-1577 • Website: www.chuaphotu.net • E-mail: thichtuluc@yahoo.com

SINH HOẠT PHẬT SỰ tại ĐẠO TRÀNG PHỔ-TÙ



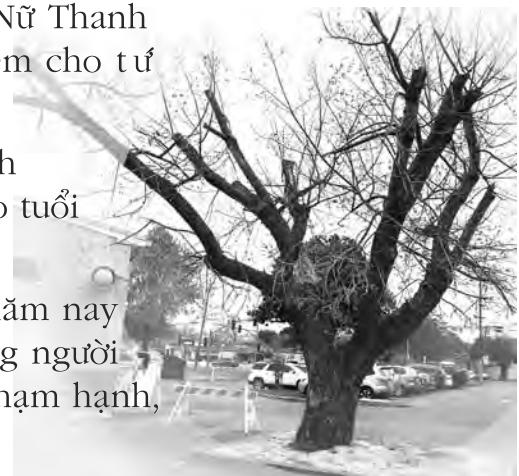
Suốt mấy tháng qua, chúng ta dồn tâm lực và thì giờ để Tưởng niệm đến Công ơn Giáo dưỡng sâu dày của chư vị Ân Sư tiền bối, trong đó gần gũi nhất là Sư Ông Làng Mai, Ôn Thái Siêu và Hòa thượng Tịnh Đức, qua những ngày giờ Tu tập Tâm tang Chánh niệm và đóng góp cho Tang lễ ở miền Bắc Cali.

Bên cạnh là Lễ Cầu An và Cúng dường Trai tăng tổ chức ở chùa vào ngày Thứ Bảy, 9-4-2022 vừa rồi, với sự chứng minh của chư tôn Trưởng Lão Hòa thượng cùng với 40 Tăng Ni hộ niệm rất trang nghiêm, trọng thể và đầy đạo vị, ấm cúng cho toàn thể Đạo tràng.

Giờ đây, các sinh hoạt dưới đây sẽ được tiến hành tại các Tăng thân, như sau:

① Chùa Phổ Tù • Hayward

- Lễ Tưởng Niệm 100 ngày Sư Ông Làng Mai cùng với lễ Chung Thất của Ôn Thái Siêu sẽ được tổ chức vào ngày Thứ Bảy, 7 tháng 5 năm 2022.
- Các ngày Tu Học và Bát Quan Trai sắp tới, chúng ta được sự thương tưởng của HT Thích Nguyên Tú, Viện chủ chùa Đại Giác, San Jose hứa khả quang lâm chứng minh, truyền giới, và Sư cô Thích Nữ Thanh Vân, Giáo thọ, sẽ hướng dẫn phần Tu tập Chánh niệm cho chúng.
- Rất mừng, GĐPT Chánh Hòa đã trở lại sinh hoạt bình thường hàng tuần, có nhiều sinh khí và niềm vui cho tuổi trẻ.
- Dự tính, khóa Tu Học Mùa Hè từ ngày 1-7 đến 5-7 năm nay sẽ được mở rộng đến mọi giới, nhất là kêu gọi những người đã phát nguyện Xuất Gia gieo duyên, tập sống đời phạm hạnh, an vui giải thoát tham dự đông đảo.



② Trung Tâm Tu Học Phổ Trí • Vacaville

Công tác quan trọng trước mắt là đón nhận các tôn tượng Thích Ca, Quan Âm lộ thiên và Di Lặc đã được thỉnh từ Đà Nẵng, sẽ đến Phổ Trí trong tháng tới. Sư cô Phổ Tường đã liên lạc với anh Sam hàng xóm, nhờ lo việc dựng Tượng. Các giấy phép đã được anh Kỷ sư Trần Đức Thuần hướng dẫn, hoàn tất. Hy vọng, mọi việc suông sẻ, chúng ta có thể làm lễ An Vị tôn tượng Quan Âm lộ thiên cao 14 feet, nhìn ra đường chính, vào dịp lễ Vu Lan sắp tới, ngày Chủ Nhật, 7 tháng 8 năm 2022.

Giờ đây, Trung tâm Phổ Trí đã rất xinh tươi với cây cối đậm chồi nẩy lộc, sau mấy trận mưa lớn, và sự chăm sóc của Sư cô Phổ Tường và Ban Hộ trì Tam bảo rất chu đáo, tốt đẹp.

Những ngày quán niệm (days of mindfulness) nói tiếng Anh cho những người bạn Tây phương cũng được duy trì hai tháng một lần online, không khí rất đầm ấm, vui vẻ.

③ Chùa Phổ Giác • Marin County

Ngôi chùa mới này đang được xây dựng từng bước, với những ngày Sinh hoạt hàng tháng ở hội trường công cộng, San Rafael, và phần tụng kinh cầu nguyện, cùng Thí thực Cô hồn ở phòng Thiền thuộc thành phố Novato. Chương trình “Thiền & Sức khoẻ” đem lại cho mọi người một sự hiểu biết cơ bản về việc áp dụng Thiền Chánh niệm vào đời sống hàng ngày để giảm bớt căng thẳng, và có thể chăm sóc thân tâm cho tốt hơn. Lễ Phật đản đầu tiên sẽ được tổ chức vào ngày Chủ nhật, 29 tháng 5 với nhiều phần khởi và hy vọng cho ngôi chùa mới ở địa phương này.

④ Camp Metta Hương Từ Bi • Los Gatos

Tăng thân đã sinh hoạt trở lại với nhiều hứa hẹn trong khóa tu “Cooking and Wellness” vừa rồi.

Sư cô Phổ Châu tạo lập thêm các phần Vườn Thiền và Park House cũng như lập chương trình sinh hoạt hàng tháng cho các buổi lễ Phật Đản, Vu Lan, Tết Nguyên Đán. Quan trọng, là Trại Họp Bạn và Hội Thảo Huynh Trưởng của Ban Điều Hợp Sinh Hoạt GĐPT Bắc Cali sẽ được tổ chức vào cuối tuần, thứ bảy và chủ nhật, 23 và 24 tháng 4 sắp tới.

Dịch bệnh giảm nhiều, nhưng chiến tranh lại xảy ra ở Ukraine, nên chùa Phổ Từ đã kêu gọi mọi người cùng góp sức để giúp người Tỵ nạn trong cơn thiêuoblin mọi bề. Tính đến ngày 12 tháng 4 năm 2022, chúng ta đã gửi đi \$20,000, được các công ty



matching 100%, nên số thành là \$40,000 đã là niềm vui chung. Số tiền còn lại là \$33,000 sẽ được tiếp tục gửi đi, hy vọng, với matching thì sẽ trở thành \$60,000. Như vậy là chúng ta đạt được mong ước của mình là có thể giúp người Tỵ nạn Ukraine \$100,000.

Xin kêu gọi quý vị Mạnh thường quân, các bạn Trẻ là nhân viên của các công ty lớn có chương trình matching, xin vui lòng góp sức giúp người Bót Khổ trong lúc hoạn nạn, khó khăn này.

Như bao nhiêu năm nay, Đạo tràng vẫn theo đường lối tu tập Phật pháp, nuôi dưỡng đời sống Tâm linh được vững mạnh để làm lành lành dũ, đem lại lợi lạc cho muôn loài. Do đó, sau khi hoàn tất việc cứu trợ, các chương trình Tu Học vẫn được thực tập đều đặn nhằm chia sẻ chút công đức đến với muôn loài, gần hay xa, cho tình trạng bạo động trên thế giới giảm thiểu, tình thương mở rộng. Như mấy lời tâm tình chân thành dưới đây: “Một người lương thiện giống như ngọn đèn sáng vậy, không chỉ soi sáng những người xung quanh mà còn sưởi ấm cho chính mình.

Lương thiện không cần phải truyền bá hay ép buộc.

Vậy nên, làm người không cần phải đầu đội trời chân đạp đất, không cần phải rầm rộ, nhưng nhất định phải sống lương thiện, chân thành. Lòng người không phải cầu được, mà là tu được. Bạn cho đi sự ấm áp, thì sẽ nhận lại ánh mặt trời, đối xử với người khác thật lòng thì sẽ nhận lại lương thiện.”

Thể hiện trong mùa Phật đản năm nay với lịch trình như sau:

- Camp Metta Hương Từ Bi, *Chủ nhật, 1-5-2022.*
- Trung tâm Tu học Phổ Trí, *Chủ nhật, 8-5-2022.*
- Chùa Phổ Từ, *Chủ nhật, 15-5-2022.*
- Chùa Quang Minh, *Chủ nhật, 22-5-2022.*
- Chùa Phổ Giác, *Chủ nhật, 29-5-2022.*

Hơn 2 năm qua, cả thế giới khủng hoảng vì bệnh dịch covid-19, nay tình trạng đã khá hơn, mọi người được chích ngừa, đời sống trở lại bình thường phần nào. Hình ảnh các chiếc xe cable car ở San Francisco đã có mặt, du khách trở lại thăm viếng thành phố nổi tiếng với chiếc cầu treo Golden Gate Bridge. Các chùa, Phật tử cũng đi đến tu tập, hình ảnh các em đoàn sinh áo Lam của tổ chức GĐPT đùa chơi, chạy nhảy trong sân chùa là dấu hiệu của hy vọng, tin yêu. Xin chúng ta hãy cùng nhau giữ vững Niềm Tin vào Chánh pháp, để cùng vượt qua mọi gian nan, có sự an lành trong cuộc sống ■

— Tiểu Long ghi



8:00AM

Thức dậy, uống ly cà phê cho ấm bụng, tôi lên chánh điện ngôi thiền lúc 7 giờ sáng. Lòng còn nhiều trăn trở. An sáng như thường lệ lúc 8 giờ. Im lặng trong vòng 20 phút. Sau đó, tôi thông báo với mọi người về tình trạng hỏa hoạn xảy ra tối hôm qua trên Phổ Trí và kêu gọi toàn chúng hãy cố gắng sinh hoạt theo đúng thời khoá, cầu nguyện cho mình và cho mọi người đang phải trải qua bao khó khăn trong vụ cháy rừng lớn lao này.

Phần mình, trước hết, tôi gửi điện thư báo tin với nội dung ngắn gọn, nhan đề vỏn vẹn mấy chữ. “Các Sư cô về đến Phổ Từ bình an”. Xin nói thêm, đây cũng là cách thức tôi học được trong trường. Tôi còn nhớ, vị giáo sư nhắc đi nhắc lại hai từ: direct and simple. Hãy để cập thẳng vào điều chính yếu cần nói khi thông báo tin tức, còn nội dung thứ yếu sẽ để cập sau. Bởi thế, sau này, khi đã biết cơ sở còn nguyên vẹn, tôi cũng chỉ thông báo ngắn gọn trong 5 từ, Phổ Trí Vẫn Còn Đây, như cách thông tin đầy đủ hơn cả, nhất là giữa lúc tâm trạng người nhận tin không thể an lòng chờ đợi.

Cả ngày thứ Tư, 19-8-2020 này, rất nhiều nơi liên lạc bằng điện thoại, điện thư, tin nhắn, thăm hỏi tin không may là Trung tâm Phổ Trí nằm trong khu vực hỏa tai hoành hành. Sự quan tâm mà mọi người dành cho là điều an úy rất lớn cho bản thân, nhưng tình thực, lòng bối rối vô cùng khi một cơ ngơi tâm huyết là Phổ Trí chưa rõ còn mất ra sao, tôi chọn việc tập chú vào việc lắng lòng cầu nguyện, dành cam thất thố trước những bày tỏ quan tâm, ưu ái xa gần.

Trọn ngày, tôi dành thì giờ đi bộ, ngồi thiền, niệm danh hiệu Quan Thế Âm Bồ tát. Trong mọi trường hợp khó khăn, tôi cố gắng giữ tâm an tĩnh. Như bài viết dang dở “Trước cơn sóng gió, ta vững tay chèo”, nhằm cùng chung mối ưu tư với mọi người trong cơn đại dịch covid-19. Ngay từ tháng 2, tôi từng bộc bạch với bạn hữu: “xin đừng hoảng sợ, hoảng sợ không đem lại lợi ích gì” và cũng để tự trấn an và nhắc nhở chính mình. Phải bình tĩnh, mọi việc rồi sẽ trôi qua theo quy luật nhân quả mà thôi.

7:00PM

Sau bữa chiều, tôi lên chánh điện ngôi thiền, tịnh niệm trước khi làm lễ khai kinh Vu Lan, đánh dấu mùa Báo hiếu. Nhưng, quả là đứng ngồi không yên, tôi lại đứng dậy

NGÔI CHÙA BÌNH AN TRONG BIỂN LỬA



đi kinh hành. Ngọn lửa rừng cuồn cuộn quanh Phổ Trí tưởng như đang thiêu đốt cõi lòng. Tôi mường tượng ra nơi quy tụ sự thể hiện công đức, đóng góp của bao người suốt 8 năm qua, nay trở thành nơi thử thách với lửa đỏ vô tình. Sửa chữa tất cả 4 lần, lớn nhỏ, tốn trên 800,000 Mỹ kim. Khoan thêm giếng nước có mái che do công của anh Victor và các bạn. Nhờ ở nguồn nước dồi dào hơn trước, sư cô Phổ Tường trồng thêm cây, hoa. Cảnh sắc ngày thêm tươi nhuận, ai cũng tấm tắc. Nhân đó, tôi cũng khởi hứng mấy hàng

Đến Phổ Từ tụng kinh Pháp Hoa

Lên Phổ Trí niệm Di Đà, Quan âm

Ni viện Phổ Hương, Trại trường Phổ Quảng

Lòng thênh thang mở rộng giữa trời xanh.

Có thể nói không ngoa khi nghĩ rằng, không ít mơ ước cho đời sống tâm linh đặc biệt cho giới trẻ đã được dự phỏng, phác họa, hình thành, tô bồi tự nơi đây.

Chưa kể sinh hoạt của tăng thân người Tây phương trong các ngày Quán Niệm hai tháng một lần, tính đến nay đã được 56 kỳ, như thống kê của anh John (*Chân Địa An*). Còn với tín hữu người Việt thì suốt hơn 3 năm, chúng ta đã tụng 5 bộ kinh Đại thừa để cầu nguyện cho địa phương và thế giới được bình an, lợi lạc.

Mới đây công ty DHD với bàn tay cộng tác của Huynh trưởng GĐPT, và Phật tử địa phương, phòng ăn được mở rộng, nhà trà được hình thành. Những lúc lên Phổ Trí hai ngày mỗi tuần, tôi cảm thấy tương lai ngày một thuận lợi, mang lại lợi ích rất lớn về mặt tâm linh không chỉ cho Phật tử tại địa phương, mà còn cho mọi người xa gần. Điều ấy có được chính là nhờ tinh thần vị đạo của thiện hữu xa gần và được sự gia hộ của hồng ân Tam bảo.



Chúng ta cũng không quên rằng Trung tâm Phổ Trí đã được miễn thuế bất động sản từ 3 năm nay nên chi phí hàng tháng không còn là gánh nặng. Chưa kể, con số đáng kể kinh, sách tiếng Việt, tiếng Anh gom góp được, có tầm vóc sức chứa của một thư viện nghĩa là cần diện tích lớn để cất giữ. Điều này nằm trong mơ ước xa hơn của tôi là số sách này sẽ nằm trong một thư viện quy mô của dự án Thiên viện Phổ Thiên sau này.

Càng suy nghĩ, tôi càng thấy tiếc cho một công trình nếu chẳng may gặp nạn. Càng nghĩ, càng thấy lòng thêm rối bời. Nói cho cùng, dấu cho chấp nhận thử thách, đương đầu với thực tại, người học Phật đều hiểu lẽ vạn pháp vô thường và mọi chuyện đều theo nhân duyên mà thành. Dasselco giữa hai quan niệm áu cũng là lẽ thường tình của con người.

Nhưng việc trước mắt mình cũng phải lo cho xong. Tôi chuẩn bị làm lễ khai kinh Vu Lan cho Mùa báo hiếu năm nay tại chùa.

Phổ Từ, 7:00PM

Thời kinh diễn ra rất thanh tịnh, như thể ai cũng thầm hiểu rằng, trong lúc hoạn nạn, mình cần giữ vững bốn phận đóng góp có ý nghĩa cho công việc chung của Đạo tràng. Tiếng mõ, lời tụng đều đặn vang vang như không hề có chút nào dấu hiệu thoái lòng, nhụt chí. Thú thật, có lẽ cũng như mọi người chung cảnh ngộ, tuy không nói ra, chúng tôi đều nhận ra được noi nhau dấu hiệu của phần nào lạc quan.

Giải y hậu xong, tôi trở về phòng riêng nơi Tăng xá, ngồi yên trên ghế, tĩnh tiếp tục đọc thêm vài trang lời dạy về thiền quán của ngài Achan Chah trước khi ngủ, đó là thói quen của tôi. Khoảng 8 giờ 20, tôi nghe tiếng gõ cửa ngoài cửa sổ. Vén tấm màn

che, nhìn ra thì thấy Phổ Thanh và Phổ Tường nhìn vào, tay cầm điện thoại. Phổ Tường, sắc mặt hí hùng rõ, cố gắng nói lớn, cho tôi nghe:

- *Sư phụ oi! Phổ Trí chưa cháy, nhà còn nguyên..*

Tôi trố mắt nhìn, không tin, nên hỏi lại:

- *Hình ảnh đâu, đưa cho Thầy coi.*

Sau mấy câu trao đổi, hai Sư cô trở về phòng ăn, và tôi trở lại ghế ngồi, suy nghĩ:

Có thể nào, chiều gió đánh bạt ngọn lửa qua hướng khác không, vì nhà mình ở dưới thấp. Có chút hy vọng nhen nhóm trong lòng, nên tôi đến ngôi thiền, vừa tĩnh tâm vừa cầu nguyện. Tôi niệm bồ tát Quan Âm, cứu khổ cứu nạn ...

Mười lăm phút sau, Phổ Tường và Phổ Thanh trở lại, lại gõ cửa, nói lớn:

- *Sư phụ oi, có hình đây.*

Lần này, thì có hy vọng thật rồi. Tôi ra khỏi phòng ngủ, mở cửa hông phía sau tầng xá, rồi đi vào phòng có đèn sáng, chờ các Sư cô đưa điện thoại có hình cho tôi xem. Tôi nhớ, có 6 tấm hình, và các Sư cô bảo tôi “chọt” như văn của anh Trần Kiêm Đoàn diễn tả trong bài “Văn hoá “chọt” “ cách đây không lâu. Tôi nhìn thật kỹ từng tấm hình, đúng là hình hai căn nhà trên Phổ Trí, nhưng thật tâm vẫn chưa tin hẳn cho đến khi nào tận mắt mình chứng kiến cảnh vật! Tuy nhiên, lòng đã thấy nhẹ nhõm rất nhiều! Không có người bị sa sẩy như lúc ban đầu mình lo sợ, rồi suốt ngày nay, lòng nặng trĩu ưu phiền, giờ này thì thấy cơ sở vẫn còn nguyên vẹn, không hề hấn gì, tôi



nói thầm trong lòng: *Bồ tát cứu mình rồi!*

Thì ra, anh Ronaldo Quảng Thành, người dân địa phương biết rõ đường sá, nên đã lén vào Phổ Trí xem cho biết. Thấy nhà còn nguyên vẹn, chưa cháy, nên Anh chụp hình và báo cho mọi người biết. Phật tử ở địa phương mới tin cho sư cô Phổ Tường.

Tôi nhìn vào máy lần nữa, đúng là hai căn nhà vẫn còn. Lòng mới thực sự vui nhưng khi nghĩ đến hoàn cảnh không may của nhiều người, đặc biệt là hàng xóm bên cạnh, tôi dặn các Sư cô không nên biểu lộ thái quá niềm vui và nhớ cầu nguyện cho họ.

Đến lúc này, thì tôi yên tâm được rồi. Tôi liên lạc với anh Quang Hiền, Gia trưởng





đơn vị Chánh Hòa, nhờ anh sắp xếp thêm người để ngày mai Thứ Năm, 20-8-2020 cùng lên đường thăm Phổ Trí. Quang Hiền cũng cho biết, đã có anh Điểu (*Viên Giác*) ở Vallejo, và anh Quảng Tâm (*Khuong*) ở Richmond đã lên Phổ Trí, cũng có chụp hình gửi cho mọi người. Phổ Trí còn nguyên vẹn là điều xác thực.

Tôi theo dõi bản tin tức 10 giờ đêm của đài số 2, và được biết, xa lộ 80 đóng từ tối thứ Ba, đến tối thứ Tư đã mở lại lúc 8:40. Lửa rừng đã chuyển sang vùng Fairfield. Dù vậy, tôi vẫn nhờ anh John tìm hiểu coi thử đường Pleasants Valley Road đã mở ra cho dân cư vào chưa, còn Minh Vương theo dõi thêm các chi tiết khác.

Thứ Năm 20-8-2020

Ngủ được một mạch an lành, 5 giờ sáng tôi mới thức giấc. Sau ly cà phê đầu ngày cho ấm bụng, theo dõi tin tức địa phương lúc 6 giờ sáng trên đài số 4, Bay Area News, thì thấy đường sá từ Hayward lên Vacaville đã thông rồi, dù ở vài nơi, những đám cháy nhỏ bên đường vẫn tiếp diễn. Thấy đường đi đã an toàn, tôi thông báo với chúng trong bữa ăn sáng, là vào lúc 9 giờ sáng, 4 người sẽ đi lên Phổ Trí để xem cho rõ tình trạng của cơ sở.

Trên đường lên Phổ Trí, tôi lái xe và chở Nhi Liên, Phổ Tường và Quảng Sơn cùng đi, phòng việc nặng và vất đề an ninh nữa.

Cũng may, chúng tôi vào được Trung tâm Phổ Trí khi một số đường vẫn còn bị đóng và nhân viên điện lực đang sửa trụ điện. Xe tiến vào sân chùa, tôi bước ngay vào thiền đường cúi đầu lạy Phật, trong tâm niệm biết ơn sâu xa sự gia hộ của Thiện thần, Hộ pháp đã cho chúng tôi vượt qua được một tai hoạ lớn lao. Quả thật, đây là lần thứ nhất, tôi cảm nhận được đầy đủ và tự giác trách nhiệm của mình về những gì Tam bảo phó thác trong công việc hoằng hóa chánh pháp. Đó là sanh mạng của chúng môn đồ và cơ sở vật chất do công khó của thập phương thiện tín mà có được.

Xong xuôi, tôi đi lên căn nhà trên, quỳ xuống trên nền xi măng, cúi đầu lạy tượng “Quan Âm bồ悯” của mình. Từ bao năm nay, tôi vẫn tin tưởng nhờ ơn đức Từ Bi Cứu Khổ của Ngài mà tôi vượt qua được nhiều khó khăn, ngăn trở. Lát sau, người





hàng xóm nghe tiếng, qua chào hỏi và chúng tôi đã ôm chặt nhau trong nước mắt với sự cảm thông và niềm an ủi là gia đình chúng tôi được an toàn thoát hiểm. Chúng tôi còn có mặt bên nhau trong tình thân dùm bọc !

Sau đó, tôi mới đi quanh nhìn cho rõ, cố tìm hiểu nguyên nhân nào, mà lửa rừng không xâm phạm đến 2 căn nhà, hay rõ hơn, ngôi nhà vì sao mà thoát hiểm. Thực tế là ngọn lửa đã tiến gần chùa đến mức sức nóng kinh khủng của nó làm cong quắn mấy bức màn vải treo nơi hàng hiên sát đồi thông, trước khi dừng lại gần hành lang và đổi hướng. Ở phía khác, lửa đã thiêu rụi các cột trụ bằng gỗ và dây lòi túi nơi hồ Tịnh Thủy, tràn qua dàn thanh long rồi đột nhiên dừng lại trước ngôi nhà.

Tôi đi một vòng ra phía trước. Phía tượng bồ tát Chuẩn Đề an vị cũng như vậy. Lửa cháy 3 mặt, đốt cháy tất cả, trong đó có đống rác khổng lồ từ mấy năm nay dồn lại, được “hóa thân” chỉ còn lại ngọn tro tráng. Tôi đi trở lại sân trước nơi có tượng Địa tạng, cũng vậy, lửa cháy gần đến chân Ngài thì dừng lại!

Lần này, chỉ lưu lại thời gian ngắn, nên tôi vội quan sát cho sát thực tế, để báo tin cho

mọi người bớt lo lắng. Tôi trở về Phổ Từ, nghỉ ngơi, ngủ thêm được vài tiếng, rồi viết điện thư báo tin: Phổ Trí vẫn còn đây!

Tuần sau, có dịp trở lại Phổ Trí, tôi mới có cơ hội quan sát kỹ hơn. Chung quanh Phổ Trí có 4 nhà hàng xóm, hai nhà bên trái và phải thì may không bị tổn thất, còn 2 căn ở sau lưng và phía trước mặt bên kia đường đều không tránh được hỏa tai. Tôi mới hiểu, lửa rừng từ phía Napa tràn qua dãy Vaca Mountain. Từ trên cao, lửa di chuyển nhanh như thác nước lũ tràn xuống lũng thấp, thêm vào với sức gió, đã nhanh chóng thiêu hủy nhà cửa nằm dọc đường Pleasants Valley Road. Có lẽ, nhờ vị trí của hồ Tịnh Thủy nằm ngay trên đường ngọn lửa băng qua, nên đã chặn lại và giúp làm giảm bớt độ nóng cũng như sức gió, và từ đó, ngọn lửa chia thành hai hướng, chừa căn nhà nằm ngay ở giữa. Khi gió thổi về phía phải, ngay sau căn nhà, thì sức gió đã yếu, sức nóng đã giảm nên chỉ làm cong queo các bức màn, mà không bốc cháy!

Trên đây là sự giải thích “khoa học” cho hợp với thời đại về trường hợp Phổ Trí đã may mắn thoát được tai ương. Là người hành trì đức tin, tôi không thể ngờ vực hậu quả của năng lực tâm linh được tích tập từ công phu bái sám, hành thiền trong suốt 8





năm qua tại Phổ Trí. Trong đó, phải kể đến thời gian trì tụng 5 bộ kinh Đại thừa hàng tuần, chiếm khoảng 3 năm, mới hoàn thành.

Tôi cũng nghiệm thêm điều này nữa là dường như còn nhiều Tâm Nguyện, mong ước của nhiều người chưa hoàn mãn đối với Phổ Trí, nên cơ sở cần tiếp tục hiện hữu để đáp ứng các nguyện vọng đó. Rất nhiều người cho biết, Phổ Trí, trong tương lai, là nơi thuận tiện cho sự tu tập Chánh niệm, người Mỹ cũng như người Việt, tóm lại cho cộng đồng bản xứ. Riêng tôi, trước ngày cháy rừng khoảng 2 tuần, có 2 gia đình rất mong ước có dịp lên thăm Phổ Trí. Tôi thấy thời tiết chưa thuận tiện, trời vẫn còn nóng quá, nên chưa sắp xếp được. Hai gia đình này còn bày tỏ việc phát tâm quy y Tam bảo tại đạo tràng Phổ Trí. Bây giờ thì phải sắp xếp chương trình làm lễ ở Phổ Từ, trong vòng 10 ngày nữa!

Trên thế gian này, vạn pháp vốn dĩ đều thay đổi. Chuyện còn mất là thường tình. Thông thường, chúng ta chỉ lấy sự suy nghĩ bình thường để phán xét sự việc, nhưng còn biết bao nhiêu yếu tố khác, về phương diện tâm linh chẳng hạn, thì mình chắc không thể vội đưa ra kết luận dứt khoát.

Qua sự kiện này gần như biến cố tác động mạnh mẽ đến hướng đi của tâm linh, tôi chỉ thầm nguyện với lòng mình sẽ cố gắng tu tập thêm nữa, có chút phước đức, công đức nào, xin nguyện hồi hướng lên ngôi Tam bảo cầu nguyện dịch bệnh sớm tiêu trừ, thiên tai, nhân họa chấm dứt cho cuộc đời bớt khổ, mọi người thêm an vui.

Ngày làm lễ Cầu An đầu năm Tân Sửu, tức là khoảng 6 tháng, sau họa lửa rừng, đạo tràng đã hội tụ bên nhau trong niềm thương yêu, quý mến để cầu nguyện cho mọi người xa gần được an lành. Quả thật, sau vài trận mưa, cây cỏ lại đậm đà, xanh tươi như trước. Nhưng khi có dịp nhìn lại cảnh vật, nhìn lại nhau, tự trong tiềm thức mỗi người, sức nóng hủy diệt, cuồng phong tàn phá của trận bão lửa vừa rồi như luôn nhắc nhở về lẽ vô thường của cuộc sống, nguyên nhân sinh diệt của vạn hưu cùng những thử thách mà con người phải chấp nhận. Điều cần hơn cả là, dấu trong hoàn cảnh nào, chúng ta vẫn vững lòng tin vào Chánh pháp, vững lòng chuyên cần tu tập để, trước nhất, đem lại lợi ích cho cuộc sống bây giờ - một hiện tại an lành cho mọi người, cho mọi chốn ■

— Thích Từ Lực



Continuing our practice

True gratitude for Thich Nhat Hanh

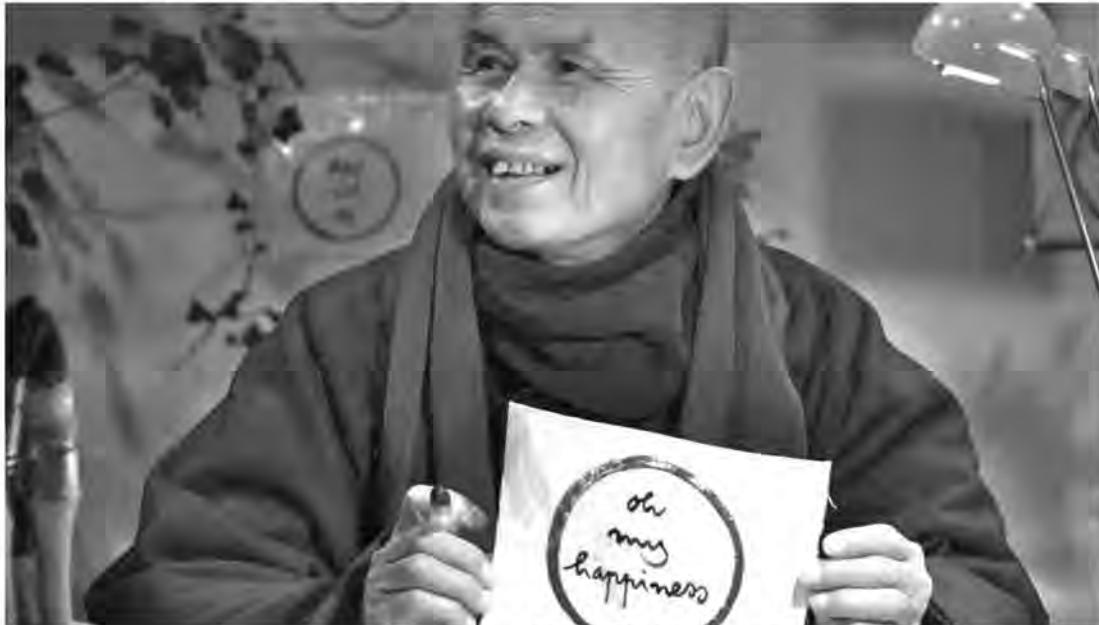


Photo: Paideia Program, University of Pennsylvania

Honoring our teacher by creating peace

By Quang Ly

When His Holiness the Dalai Lama was informed of our beloved teacher's passing in January, he offered these simple words of consolation and advice on Twitter: "Venerable Thich Nhat Hanh lived a truly meaningful life. I have no doubt the best way we can pay tribute to him is to continue his work to promote peace in the world."

Thay's passing was not a complete shock, as he had suffered a stroke in 2014 and his health had been in decline for the past few years, but it was a painful loss. And for me, it felt personally difficult because my only brother had died suddenly just a few weeks earlier. I had been busy with all of his memorial arrangements and although he had never been in combat, my brother had served in the Air Force and was given full military honors at his burial. I was still deep in grief when Thay passed. I watched the beautiful memorial services that were broadcast live from Từ Hiếu Temple in Hué, Vietnam, and Plum Village in France, but that was all I could manage.

I wanted to do more to honor Thay by promoting peace, but I didn't know where to start. In his 2003 book, *Creating True Peace*, Thay wrote: "The daily wars that occur within our thoughts and within our families have everything to do with the wars fought between peoples and nations throughout the

world. The conviction that we know the truth and that those who do not share our beliefs are wrong has caused a lot of harm. When we believe something to be the absolute truth, we have become caught in our own views." This rings so true today, with the deep divisions inside our own country and the terrifying war in Ukraine. But how do we make it better? Where do we start? Thay gave us the answer: "To practice peace, to make peace alive in us, is to actively cultivate understanding, love, and compassion, even in the face of misperception and conflict."

I decided to make a tiny start by being kind to a woman who yelled at me during a meeting. She misheard something I said and thought I insulted her. I gave her some time, and when she contacted me after the meeting, I took a mindful breath and then said I was truly sorry my words had hurt her. I added that I thought perhaps she had misheard me. Her anger softened as she realized her mistake, and we both spoke kindly, creating understanding and peace on a personal level. It was a start. *

Peace in oneself, peace in the world.



Watch 'A Cloud Never Dies' on YouTube

Plum Village has now released "A Cloud Never Dies," a biographical documentary about Thich Nhat Hanh, for public viewing on YouTube. A statement posted on the Plum Village website said the 27-minute film, which is narrated by Peter Coyote, was released "in response to the war and growing humanitarian crisis in Ukraine."

An open letter on the website stated in part: "We believe our teacher's universal message of peace can offer hope at this pivotal time for Ukraine, Russia, and humanity. History shows us that war can be transformed into peace; survivors can heal despite their wounds. In the name of our teacher, Thich Nhat Hanh, and his great love, compassion, and wisdom, we his students call for an immediate ceasefire, to end the bloodshed in Ukraine. We send our love and support to negotiators on both sides. May they listen deeply to each other and create the conditions for peace."

The film, which was released on April 2, is free to watch at youtube.com/watch?v=DRObW9noiVk and offers subtitles in 23 languages. (Turn on the subtitles feature and choose your language of choice.) Following are excerpts from the suggestions offered by the sangha for group viewing (download the full Video Sharing Guide at plumvillage.org).

Start a Book Discussion: Form an online or in-person book discussion group to explore more deeply Thay's use of non-violent action during the Vietnam War.

Walk for Peace: Schedule an outdoor silent walking meditation for peace in your community. Before your walk, invite the bell and consider reading one of Thay's poems (such as *Call Me by My True Names*) or a passage from one of Thay's books. Afterward, consider forming a circle, dedicating the merit of the walk to all the victims of war and violence (including the perpetrators), and invite participants to share from their hearts anything that may have noticed along the walk, inside themselves or around them.

Write Love Letters: If you are part of a sangha, consider coming together to write letters to your political leaders, always keeping in mind that loving kindness opens more hearts (and doors) than anger and criticism.

Commit to Right Action: Plum Village offers mindfulness trainings to support ethical and peaceful living. Regularly reciting these precepts, alone or as part of a sangha, can provide nourishment and support as you determine how best to speak and live in a world struggling with violence and despair.



The Five Mindfulness Trainings

Practicing these trainings can promote peace by removing discrimination, intolerance, anger, fear, and despair.

(Download a copy at plumvillage.org.)

1. Reverence for Life: Aware of the suffering caused by the destruction of life, I am committed to cultivating the insight of interbeing and compassion and learning ways to protect the lives of people, animals, plants, and minerals. I am determined not to kill, not to let others kill, and not to support any act of killing in the world, in my thinking, or in my way of life. Seeing that harmful actions arise from anger, fear, greed, and intolerance, which in turn come from dualistic and discriminative thinking, I will cultivate openness, non-discrimination, and non-attachment to views in order to transform violence, fanaticism, and dogmatism in myself and in the world.

2. True Happiness: Aware of the suffering caused by exploitation, social injustice, stealing, and oppression, I am committed to practicing generosity in my thinking, speaking, and acting. I am determined not to steal and not to possess anything that should belong to others; and I will share my time, energy, and material resources with those who are in need. I will practice looking deeply to see that the happiness and suffering of others are not separate from my own happiness and suffering; that true happiness is not possible without understanding and compassion; and that running after wealth, fame, power and sensual pleasures can bring much suffering and despair. I am aware that happiness depends on my mental attitude and not on external conditions, and that I can live happily in the present moment simply by remembering that I already have more than enough conditions to be happy. I am committed to practicing Right Livelihood so that I can help reduce the suffering of living beings on Earth and stop contributing to climate change.

3. True Love: Aware of the suffering caused by sexual misconduct, I am committed to cultivating responsibility and learning ways to protect the safety and integrity of individuals, couples, families, and society. Knowing that sexual desire is not love, and that sexual activity motivated by craving always harms myself as well as others, I am determined not to engage in sexual relations without true love and a deep, long-term commitment made known to my family and friends. I will do everything in my power to protect children from sexual abuse and to prevent couples and families from being broken by sexual misconduct. Seeing that body and mind are one, I am committed to learning appropriate ways to take care of my sexual energy and cultivating loving kindness, compassion, joy and inclusiveness – which are the four basic elements of true love – for my greater happiness and the greater happiness of others. Practicing true love, we know that we will continue beautifully into the future.

4. Loving Speech and Deep Listening: Aware of the suffering caused by unmindful speech and the inability to listen to others, I am committed to cultivating loving speech and compassionate listening in order to relieve suffering and to promote reconciliation and peace in myself and among other people, ethnic and religious groups, and nations. Knowing that words can create happiness or suffering, I am committed to speaking truthfully using words that inspire confidence, joy, and hope. When anger is manifesting in me, I am determined not to speak. I will practice mindful breathing and walking in order to recognize and to look deeply into my anger. I know that the roots of anger can be found in my wrong perceptions and lack of understanding of the suffering in myself and in the other person. I will speak and listen in a way that can help myself and the other person to transform suffering and see the way out of difficult situations. I am determined not to spread news that I do not know to be certain and not to utter words that can cause division or discord. I will practice Right Diligence to nourish my capacity for understanding, love, joy, and inclusiveness, and gradually transform anger, violence, and fear that lie deep in my consciousness.

5. Nourishment and Healing: Aware of the suffering caused by unmindful consumption, I am committed to cultivating good health, both physical and mental, for myself, my family, and my society by practicing mindful eating, drinking, and consuming. I will practice looking deeply into how I consume the Four Kinds of Nutriments, namely edible foods, sense impressions, volition, and consciousness. I am determined not to gamble, or to use alcohol, drugs, or any other products which contain toxins, such as certain websites, electronic games, TV programs, films, magazines, books, and conversations. I will practice coming back to the present moment to be in touch with the refreshing, healing and nourishing elements in me and around me, not letting regrets and sorrow drag me back into the past nor letting anxieties, fear, or craving pull me out of the present moment. I am determined not to try to cover up loneliness, anxiety, or other suffering by losing myself in consumption. I will contemplate interbeing and consume in a way that preserves peace, joy, and well-being in my body and consciousness, and in the collective body and consciousness of my family, my society and the Earth.

Right Livelihood transforms lives around the world



Claude AnShin Thomas

Photo: Creative Commons

Peace is possible: How a Vietnam combat veteran became a monk

After serving as a helicopter gunner during the Vietnam war and being shot down five times, Claude AnShin Thomas's return to civilian life in Australia was not what he hoped it would be. He was not seen as a hero. In fact, he experienced many years of unemployment, social isolation, violence and addiction, according to a report posted by Australia's ABC Radio National.

"I felt dirty, defective," he told ABC. "I felt my bones were wrapped with barbed wire and every time I turned in any direction it just cut me." He finally got sober in 1983. In 1990 went to a retreat where he learned about sitting meditation. It changed his life. He committed himself to the practice, trained with Thich Nhat Hanh, studied with Zen peacemaker Bernie Glassman, and in 1995 was ordained as a Buddhist monk in the Japanese Soto Zen tradition. Eventually Thomas founded the Zaltho Foundation, using the tools of sitting and walking meditation and teachings of Zen Buddhism to educate people in the peaceful transformation of conflict and suffering. Zaltho helps combat veterans and their families, communities impacted by violence, and the general public in the United States, Germany, Italy, and Chile.

For more information about Claude AnShin Thomas and the Zaltho Foundation, visit zaltho.org

Bombu Barber: Sit down for a haircut with a bit of Buddhism

If you're ever in in Spokane, Washington, stop by Bombu Barber, where Jefferson Workman combines cutting hair with compassion and deep listening. He has cultivated these practices during 20 years of Buddhist practice. Bombu means "ordinary person," Workman said. We all share bombu nature, so when people from all walks of life come in for haircuts, they already have something in common, he told Matthew Kincanon at LocalFavs, a non-profit news blog. And when he's giving someone a haircut, Workman said, he has to imagine the countless causes and conditions that had to happen for them to share that moment.

"How can you *not* be humbled by all of those things that had to happen for us to share this moment?" In that way, he noted, the practice of Buddhism and the practice of barbing are the same. "I'm always learning, always growing as a person, growing in my practice as a Buddhist, and growing in my practice as a barber."

Read more at spokanefavs.com.



Right Livelihood College, Santa Cruz

We all know there's a UC campus in Santa Cruz, but not many realize it also is home to Right Livelihood College. Founded in 2013, the partnership between UC and the Right Livelihood Foundation is housed at the Institute for Social Transformation, linking faculty and students with "Alternative Nobel Prize" laureates—from Greta Thunberg to Daniel Ellsberg—for research and education about proven solutions to the world's most pressing global problems. RLC bridges the gap between activism and academia, stimulates research dedicated to real-world problems, and provides workable solutions to those problems.

To learn more about Right Livelihood College, public events, and how you can get involved, visit rightlivelihood.ucsc.edu

CHÙA PHỔ-TỪ
Compassion Meditation Center

17327 Meekland Avenue
Hayward, CA 94541-1308
Tel: (510) 481-1577
www.chuaphotu.net

NONPROFIT ORG
U.S. POSTAGE
PAID
HAYWARD, CA
PERMIT NO. 525



Phiếu Ủng Hộ

Tôi tên là: _____
NAME _____

Địa chỉ: _____
ADDRESS _____

Điện thoại: _____ Email: _____
PHONE _____

phát tâm đóng góp tịnh tài, ủng hộ các Phật sự dưới đây của Đạo tràng Phổ-Tử:

- Cúng dường \$ _____ để ấn tống Bản Tin, in sách.
- Cúng dường \$ _____ để hộ trì Tam Bảo.
- Cúng dường \$ _____ nuôi dưỡng Xuất Gia.

Mọi sự đóng góp đều được khấu trừ miễn thuế theo luật định. Số Tax ID của chùa Phổ-Tử (Compassion Meditation Center) là: 94-3342636.

Chi phiếu xin gửi về: **Chùa Phổ-Tử**
17327 Meekland Avenue, Hayward, CA 94541